

# Cáncer de Colon

El **cáncer colorrectal** (cáncer del **colon** [intestino grueso] o del recto) es el tercer cáncer más común en hombres y mujeres. Cuando se descubre en las etapas iniciales, el cáncer de colon se trata con cirugía y con frecuencia se cura. Sin embargo, muchas personas con cáncer de colon no tienen síntomas hasta que la enfermedad alcanza una etapa avanzada, tal como la **metástasis** (diseminación) a otros órganos. El cáncer colorrectal es la segunda causa de muertes por cáncer (después del cáncer pulmonar) en Estados Unidos. El realizar pruebas a personas que no presentan señales ni síntomas de cáncer colorrectal se conoce como **detección**. La detección del cáncer colorrectal se recomienda para todas las personas mayores de 50 años y especialmente para las personas con factores de riesgo significativos. Varios artículos del ejemplar del 27 de septiembre de 2006 de *JAMA* hablan de la importancia de las pruebas de detección para detectar la enfermedad en una etapa inicial.

## FACTORES DE RIESGO PARA EL CÁNCER DE COLON

Las siguientes condiciones pueden aumentar su riesgo de cáncer de colon:

- Edad (personas mayores de 50 años)
- Historial familiar (es más probable que usted contraiga cáncer colorrectal si uno de sus padres, un hermano o una hermana tuvo la enfermedad)
- Historial médico personal (su riesgo de cáncer de colon es mayor si ha tenido otros tipos de cáncer, si tiene un historial de pólipos o enfermedades inflamatorias del intestino)
- Estilo de vida (tabaquismo, consumo abundante de alcohol, inactividad, obesidad y una alimentación alta en grasas y baja en fibra aumentan su riesgo de contraer cáncer de colon)

## DETECCIÓN DE CÁNCER DE COLON

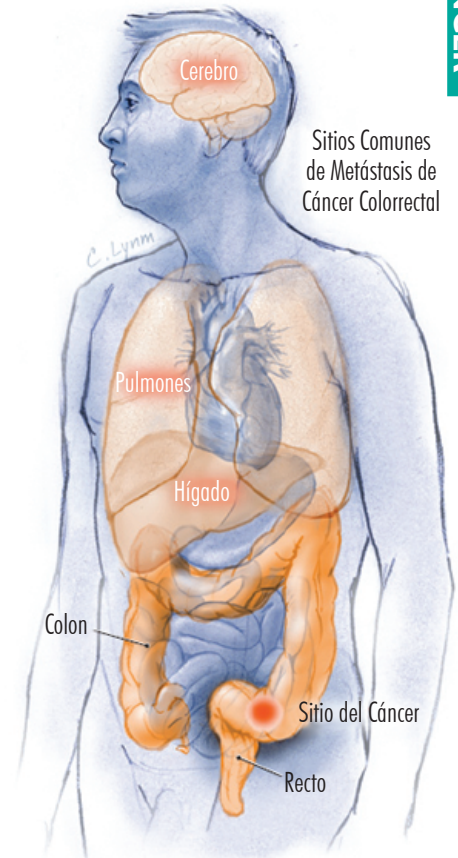
Las pruebas usuales para detectar el cáncer de colon incluyen

- **Prueba de sangre oculta en heces** (FOBT, análisis de las heces para buscar pequeñas cantidades de sangre)
- **Sigmoidoscopia** (colocación de un tubo iluminado dentro del recto para examinar la parte inferior del colon)
- **Colonoscopia** (un tubo iluminado con una cámara adjunta se inserta en el recto para ver el intestino grueso y tomar muestras de tejido)
- **Enema de bario** (un procedimiento radiográfico)

## TAMIZ GENÉTICO

Las pruebas genéticas pueden decirle si usted es portador de los **genes** (unidades discretas y funcionales de ADN) que pudieran ocasionar cáncer de colon. Mientras más pronto cuente con esta información, más pronto pueden iniciarse las pruebas diagnósticas y el tratamiento eficaz. Si tiene un fuerte historial familiar de cáncer de colon, debe hablar con su médico sobre realizarse un análisis sanguíneo para buscar estos genes. Los cambios genéticos más comunes ocurren en 2 afecciones: **cáncer colorrectal hereditario no poliposo** (HNPCC, ahora llamado **Síndrome de Lynch**), un trastorno hereditario con mayor riesgo de distintos tipos de cáncer; y **poliposis adenomatosa familiar** (FAP), un trastorno hereditario con muchos pólipos pequeños que pueden convertirse en cancerosos dentro del colon.

Fuentes: Sociedad Americana del Cáncer, Colegio Americano de Gastroenterología, Centros para el Control y Prevención de las Enfermedades, Instituto Nacional del Cáncer



Sitios Comunes de Metástasis de Cáncer Colorrectal

## PARA MÁS INFORMACIÓN

- Sociedad Americana del Cáncer  
[www.cancer.org](http://www.cancer.org)
- Centros para el Control y Prevención de Enfermedades  
*Cáncer Colorrectal: La Importancia de la Prevención y la Detección Temprana*  
[www.cdc.gov/cancer](http://www.cdc.gov/cancer)
- Colegio Americano de Gastroenterología  
*Detección de Cáncer de Colon*  
[www.acg.gi.org](http://www.acg.gi.org)

## INFÓRMESE

Para encontrar ésta y otras Páginas de JAMA para Pacientes publicadas anteriormente, visite el índice de Páginas para Pacientes en el sitio web de JAMA: [www.jama.com](http://www.jama.com). Muchas páginas están disponibles en inglés y en español. En el ejemplar del 8 de marzo de 2006 se publicó una Página para Pacientes sobre detección de cáncer de colon.

Redacción: John L. Zeller, MD, PhD

Ilustración: Cassio Lynn, MA

Edición: Richard M. Glass, MD

La Página de JAMA para Pacientes es un servicio público de la revista JAMA. La información y las recomendaciones que aparecen en esta página son adecuadas en la mayoría de los casos, pero no sustituyen un diagnóstico médico. Para información más específica relacionada con su situación personal, JAMA le sugiere que consulte a su médico. Los médicos y otros profesionales de la medicina pueden fotocopiar esta página sin fines comerciales para compartirla con sus pacientes. Para adquirir reimpresiones por volumen, llame al 203/259-8724.

**JAMA**  
LA REVISTA DE LA AMERICAN MEDICAL ASSOCIATION  
**CÓPIA PARA  
SUS PACIENTES**